001412/EU XXIV.GP
Eingelangt am 17/11/08

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 17.11.2008
SEK(2008) 2840 endgültig

BERICHTIGUNGSSCHREIBEN Nr. 3
ZUM HAUSHALTSVORENTWURF 2009

AUSGABENÜBERSICHT NACH EINZELPLÄNEN
Einzelplan II - Rat

BERICHTIGUNGSSCHREIBEN Nr. 3
ZUM HAUSHALTSVORENTWURF 2009

AUSGABENÜBERSICHT NACH EINZELPLÄNEN
Einzelplan II - Rat

Gestützt auf

– den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 272,

– den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 177,

– die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften[1], geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1525/2007 des Rates[2], insbesondere auf Artikel 34,

unterbreitet die Europäische Kommission der Haushaltsbehörde aus den nachstehend dargelegten Gründen das Berichtigungsschreiben Nr. 3 zum Vorentwurf des Haushaltsplans 2009.

---

[1] ABl. L 248 vom 16.9.2002, S.1.
[2] ABl. L 343 vom 27.12.2006, S.9.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Begründung 4

2. Übersichtstabelle 5

AUSGABENÜBERSICHT NACH EINZELPLÄNEN

Die Ausgabenübersicht nach Einzelplänen wird getrennt über SEI-BUD übermittelt. Eine englische Fassung dieser Übersicht ist als haushaltstechnischer Anhang beigefügt.

1. BEGRÜNDUNG

Gegenstand dieses haushaltsneutralen Berichtigungsschreibens sind die Ausgaben für die Arbeit der vom Europäischen Rat am 14. Dezember 2007 eingesetzten Reflexionsgruppe.

Zu dem Zeitpunkt, als der Vorentwurf des Haushaltsplans 2009 erstellt wurde, war der betreffende Mittelbedarf noch nicht abzusehen, da die vom Vorsitzenden der Reflexionsgruppe und den beiden Vizevorsitzenden vorgeschlagene Zusammensetzung der Gruppe erst auf der Tagung des Europäischen Rates vom 15./16. Oktober 2008 gebilligt wurde. Auf dieser Tagung hat der Europäische Rat ferner beschlossen, die Gruppe solle ihre Arbeit so bald wie möglich aufnehmen und materielle und logistische Unterstützung vom Generalsekretariat des Rates erhalten.

Angesichts der besonderen Aufgaben der Reflexionsgruppe und aus Gründen der Haushaltstransparenz wird vorgeschlagen, die Ausgaben für die Arbeit der Gruppe für das Haushaltsjahr 2009 in einem gesonderten Titel des Haushaltsplans zu veranschlagen (Einzelplan II – Rat, Titel 4: „Reflexionsgruppe“).

Der Entwurf des Berichtigungsschreibens umfasst folgende Beträge:

(a) 260 000 EUR in Form von nichtgetrennten Mitteln, damit das Generalsekretariat des Rates einen Sonderberater einstellen kann, der die Reflexionsgruppe als Generalsekretär unterstützt;

(b) 220 000 EUR in Form von nichtgetrennten Mitteln zur Deckung der Kosten, die durch Reisen der Mitglieder der Reflexionsgruppe nach Brüssel sowie ihre Vergütungen für Sitzungstage entstehen;

(c) 200 000 EUR in Form von nichtgetrennten Mitteln für Dolmetschleistungen, die der Reflexionsgruppe entsprechend dem Bedarf ihrer Mitglieder zur Verfügung gestellt werden;

(d) 300 000 EUR in Form von nichtgetrennten Mitteln zur Deckung der Kosten für Seminare und Studien von externen Experten im Rahmen des vom Europäischen Rat beschlossenen Mandats der Gruppe;

(e) 30 000 EUR in Form von nichtgetrennten Mitteln für Repräsentationskosten sowie 50 000 EUR in Form von nichtgetrennten Mitteln für andere laufende Ausgaben.

Das Generalsekretariat stellt der Reflexionsgruppe für ihre Arbeit materielle und logistische Unterstützung (Beamte des Sekretariats, Büros und Sitzungsräume) zur Verfügung, wofür keine zusätzlichen Kosten anfallen.

Die Gesamtausgaben für die Arbeit der Reflexionsgruppe belaufen sich für das Jahr 2009 demnach auf 1 060 000 EUR. Es wird vorgeschlagen, diesen Betrag aus den Rückstellungen für unvorgesehene Ausgaben (in Höhe von 2,5 Mio. EUR) zu entnehmen, die im Haushaltsvorentwurf 2009 vorgesehen sind.

Die Einzelheiten der betreffenden Haushaltslinien sind der beigefügten Tabelle zu entnehmen.

2. ÜBERSICHTSTABELLE

Titel 4 – Ausgaben für die Reflexionsgruppe				
Posten	**Beschreibung**	**HVE 2009**	**BS**	**HVE 2009+**
4002	Sonderberater		260 000	260 000
400	***Sonstige Bedienstete und externes Personal***		**260 000**	**260 000**
4010	Missionen		p.m.	p.m.
401	***Sonstige Ausgaben für das Personal***		p.m.	p.m.
Gesamtbetrag Kapitel 40 - Personal			**260 000**	**260 000**
4300	Fahrkosten für Mitglieder der Reflexionsgruppe		220 000	220 000
4301	Fahrkosten für externe Experten		p.m.	p.m.
4302	Dolmetschkosten		200 000	200 000
4303	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke		30 000	30 000
4305	Verschiedene Ausgaben für Sitzungen		p.m.	p.m.
430	***Sitzungen und Konferenzen***		**450 000**	**450 000**
4311	Allgemeine Veröffentlichungen		p.m.	p.m.
4312	Informationen und öffentliche Veranstaltungen		p.m.	p.m.
431	***Informationen***		**p.m.**	**p.m.**
4321	Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen		300 000	300 000
4322	Andere Sachausgaben		50 000	50 000
432	***Sonstige Kosten***		**350 000**	**350 000**
Kapitel 43 insgesamt – Sachausgaben			**800 000**	**800 000**
TITEL 4 INSGESAMT – Ausgaben für die Reflexionsgruppe			**1 060 000**	**1 060 000**
10 0 Vorläufig eingesetzte Mittel		p.m.	p.m.	p.m.
10 1 Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben		2 500 000	-1 060 000	1 440 000
TITEL 10 – Sonstige Ausgaben		**2 500 000**	**-1 060 000**	**1 440 000**
HAUSHALTSPLAN INSGESAMT		**unverändert**	**0**	**unverändert**